



CARE INSTRUCTIONS ES Instrucciones de cuidado FR Instructions concernant l'entretien PT Instrucões d anutenção KR 세탁 방법 TC 保養說明 SC 保养说明

> WASH INSTRUCTIONS: See product care label (care varies per product material)

INSTRUCCIONES DE LAVADO Consulte la etiqueta de cuidado del producto (el cuidado varía según el

■ INSTRUCTIONS DE LAVAGE oir étiquette d'entretien (l'entretien varie selon le produit)

INSTRUCÕES DE LAVAGEM Ver etiqueta de lavagem (tipo de lavagem varia de acordo com o tipo

◎ 세탁 시 주의사항 네탁라벨 참조(제품별 소재에 따라 상이)

◎ 洗滌方法 請參看洗滌標籤 (護理方法因材質不一有作不同)

⚠ 洗涤方法 请参看洗滌标签 (护理方法因材质不一有作不同)

IMPORTANT! KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

WARNING: FALL AND SUFFOCATION HAZARD FALL HAZARD – Babies can fall through a wide leg opening or out of carrier.

• Before each use, make sure all fasteners are secure. • Take special care when leaning or walking.

 Never bend at waist; bend at knees. • DO NOT USE the carrier for babies weighing less than 7 lbs (3.2 kg).

 Only use this carrier for babies between 7 lbs (3.2 kg) and 45 lbs (20 kg). • To prevent hazards from falling, ensure that your child is securely positioned in the carrier.

• NEVER LEAVE CHILD unattended in or with the Ergobaby™ carrier. SUFFOCATION HAZARD — Babies under 4 months can suffocate in this product if face is pressed tight against your body.

 Do not strap baby too tight against your body. • Allow room for head movement.

 Keep baby's face free from obstructions at all times. • Do not let baby sleep in the front outward-facing carry position.

• Constantly monitor your child and ensure that the mouth and nose are unobstructed • For pre-term, low birthweight babies and children with medical conditions, seek advice from a health professional before

 Ensure that your child's chin is not resting on their chest as his breathing may be restricted, which could lead to suffocation. • Your balance may be adversely affected by your movement and that of your child.

• Take care when bending or leaning forward or sideways. • Do not allow baby to insert fingers into a buckle opening.

 Never leave baby unattended in or with the Ergobaby[™] carrier. • This carrier is not suitable for use during sporting activities, eg. running, cycling, swimming and skiing.

Read all instructions before assembling and using the soft carrier. Only use this carrier for babies between 7 lbs (3.2 kg) and 45 lbs (20 kg). In addition, carrier is not to be used with babies less than 7 lbs (3.2 kg) and less than 20 inches (50.8 cm) tall. **BABY MUST FACE TOWARDS YOU UNTIL HE OR SHE CAN HOLD HEAD UPRIGHT.**Never leave baby unattended in or with the Ergobaby[™] carrier. Never use a soft carrier when balance or mobility is impaired because of exercise, drowsiness, or medical conditions. Never use a soft carrier while engaging in activities such as cooking and cleaning which involve a heat source or exposure to chemicals. Neve wear a soft carrier while driving or being a passenger in a vehicle. Be careful when drinking hot beverage to avoid spilling hot drinks onto the baby while using the carrier. Never unbuckle the waist belt while the baby is in the carrier. Be aware that as the baby becomes more active, the child has more risk of falling out of the carrier. Only carry one child at a time in the baby carrier. Never use/wear more than one carrier at a time. Baby's chin should NEVER rest on baby's ches because this partially closes baby's airway. There should always be at least two fingers width clearance before baby's chin. Wearer must be sure that baby's airway is clear and that baby is breathing normally at ALL TIMES. Premature infants, infants with respiratory problems, and infants under 4 months are at greatest risk of suffocation. Ensure proper placement of baby in product including leg placement. The baby's position should be checked regularly to make sure that the baby is properly seated in the carrier, centered with legs in a spread-squat position and head upright and not slumping downward or to the side. Your baby's head should be supported by the neck cushion until baby demonstrates strong and consistent head and neck control. Baby's arms, legs and feet need to be observed regularly while in the carrier to ensure that they are not constricted by the carrier. In order to eliminate possible compression of the abdomen and to assist in digestion and absorption, it is recommended not to use a carrier for about 30 minutes after nursing or bottle feeding. The carrier must be worn in such a way that a baby can move his head without pressing his face onto your body. When using the hood, please ensure that the hood is NOT completely covering baby's face and check on your baby regularly. Be sure that there is enough opening for air to pass through. Ensure that baby's fingers are not caught in a buckle opening or gap as this may cause injury to the baby. Always fasten the buckles properly when the carrier is not in use. Keep the carrier away from children when it is not in use. Check to assure all buckles, snaps, straps and adjustments are secure before each use. Regularly inspect the carrier for any sign of wear and damage. Never use a carrier when fabric, fastener or buckle is damaged. Check for ripped seams, torn straps or fabrics and damaged fasteners before each use. Regularly check straps and buckles while in use to make sure they have proper tension and placement. Only use the front outward-facing, back and hip carry position when baby has

demonstrated strong and consistent head and neck control. Do not switch between positions with your baby in the carrier. Take the baby out of the carrier before hanging the position of the carrier. To avoid injury when learning to place the baby in the carrier, do so over a bed or other cushioned surface with the assistance of another adult. Whenever possible, wear and remove the carrier close to a safe receiving surface for baby and in a safe place. Take particular care when a baby is carried in a back carry position. For smaller babies or for adults with long torso, wear the carrier waist belt higher on body so baby's head is positioned close enough to kiss when using the front carry position. The carrier should not be used unless and until the wearer understands the instructions and safety features, and is confident and comfortable with respect to the use of the carrier. This carrier is only intended for use by healthy adults. As a general rule, an individual in good health should be able to carry 20% of their body weight in a traditional backpack design. The carrier should not be used by a person with any health problems that might interfere with the safe use of the product. If the person using the carrier should develop shoulder, back, or neck problems, discontinue its use and consult a qualified medical professional. Discontinue use of the carrier if the baby shows signs of discomfort while being carried for a period of time until the baby can be carried without exhibiting discomfort. Child could become hot in this carrier. Please choose the right materials for the child to wear. Check the core temperature by

The references to ages by month are only general guidelines and each baby's development is different. Please check that your baby meets the specific requirements for use. Contact Ergobaby customer service representative for additional assistance if needed. For instructional video and additional tips, please visit

Disclaimer: Ergobaby sees only the highest quality and safest dyes possible to ensure a product that will retain its color, but is free from harmful chemicals. There is always a possibility that colors will fade with washing. Ergobaby cannot be held responsible for faded colors due to laundering. Warranty: Please see Ergobaby.com for information about our warranty. The ERGO Baby Carrier, Inc. warrants its products against defects in materials and workmanship. We stand behind all our products and will either repair or replace, free of charge during the first 12 months after purchase, any Ergobaby™ product that is defective. Proof of purchase is necessary and product must be returned for warranty service. Should you have a warranty claim, please contact Ergobaby Custome

Warranty Coverage does not extend to damage caused by misuse or any use of the carrier that is not in accordance with the instructions stated in this manual. Warranty coverage does not extend to any carrier that has been modified from its original construction in any way. Different or additional warranty rights may exist in the purchaser's jurisdiction. To the extent that different or additional warranty rights exist under the laws of the purchaser's jurisdiction, those warranties shall apply and be in addition to the warranty rights

EU: customersupport@ergobaby.eu or 0049 40 421 065 0

IIMPORTANTE! GUARDE LAS INSTRUCCIONES PARA UN POSIBLE USO O CONSULTA EN EL FUTURO. ATENCIÓN: RIESGO DE ASFIXIA Y DE CAÍDA

RIESGO DE CAÍDA — Los bebés podrían caerse de la Mochila portabebé, o también

- si la apertura para las piernas es demasiado grande. • Compruebe la seguridad de todos los cierres antes de cada uso.
- Tenga especial cuidado cuando se incline o al andar.
- No se doble por la cintura: doble las rodillas. NO USAR con bebés que pesen menos de 3,2 kg
- Utiliza esta Mochila portabebé únicamente para transportar bebés de entre 3,2 y 20 kg de peso. • Para evitar cualquier riesgo de caída, asegúrese de que el niño está bien colocado
- NO DEJES NUNCA A UN NIÑO sin vigilancia dentro de o con la Mochila portabebé

RIESGO DE ASFIXIA – Los bebés que tengan menos de 4 meses podrían ahogarse

• No ate el bebé demasiado pegado a su cuerpo.

Deje espacio para que pueda mover la cabeza.

con este producto si la cara está muy pegada a su cuerpo.

- Asegúrese de que la cara del bebé no esté obstruida en ningún momento. • No deje que el bebé se duerma en la posición frontal mirando hacia fuera. ATENCIÓN:
- Mantenga vigilado a su hijo en todo momento y asegúrese de que no tiene la boca ni la nariz obstruidas. • En el caso de bebés prematuros, bebés con poco peso o niños con problemas
- médicos, se debe consultar a un profesional sanitario antes de usar este producto. • Asegúrese de que la barbilla de su hijo no choca con el pecho, ya que esto podría afectar a su respiración y hacer que se ahogue.
- Podría perder el equilibrio por su propio movimiento o por el movimiento • Tenga cuidado cuando se doble o se incline hacia delante o hacia los lados.
- No permita que el bebé inserte los dedos en cualquier abertura de la hebilla. No deje nunca a un bebé sin vigilancia dentro de la Mochila Portabebé Ergobaby™. • Esta mochila no debería usarse mientras se realicen actividades deportivas como correr, montar en bicicleta, nadar o esquiar.

PRECAUCIONES DE USO DE LA MOCHILA ERGOBABY™: Lea todas las instrucciones antes de montar y usar el Portabebé. Utiliza esta Mochila portabebé únicamente para transportar bebés de entre 3,2 y 20 kg de peso. Además, la Mochila portabebé no se debe utilizar con bebés que pesen menos de 3.2 kg o midan menos de 50.8 cm de altura. **EL BEBÉ DEBE ESTAR DE CARA** AL ADULTO HASTA QUE PUEDA MANTENER LA CABEZA ERGUIDA POR SÍ MISMO. No deje nunca a un bebé sin vigilancia dentro de la Mochila Portabebé Ergobaby™. Jamás utilice un Portabebé si tiene problemas de equilibrio o movilidad debidos al ejercicio físico, por somnolencia o a causa de algún problema de salud. Nunca utilice un Portabebé mientras realice actividades como cocinar o limpiar, en las que deba manipular una fuente de calor o que supongan la exposición a productos químicos. No lleve nunca puesto un Portabebé de estas características mientras conduzca o cuando vava como pasaiero en un vehículo. Si toma bebidas calientes mientras utiliza la mochila, tenga cuidado de no derramar el líquido sobre el bebé. Nunca desabroche la hebilla del cinturón mientras el bebé está dentro. Tenga en cuenta que, a medida que el bebé se vuelva más activo, tendrá más riesgo de caerse de la mochila. Lleve únicamente a un niño en la mochila portabebés. Asimismo, no utilices/lleves más de una Mochila portabebé a la vez. La barbilla del bebé NUNCA debería descansar contra su propio pecho porque eso puede cerrarle parcialmente la vía respiratoria. Siempre debe haber por lo menos dos dedos de espacio libre delante de la barbilla del bebé. Asegúrese que las vías respiratorias del bebé estén despejadas y que el bebé esté respirando normalmente TODO EL TIEMPO. El riesgo de ahogamientos es mayor en los bebés prematuros, los bebés con problemas respiratorios y los bebés de menos de 4 meses de edad. Asegúrese de colocar correctamente el bebé en el producto, sin olvidar la posición de las piernas. Es necesario comprobar la posición del bebé con regularidad para asegurarse de que esté correctamente sentado en la Mochila, centrado, con las piernas separadas y flexionadas, y la cabeza erguida, y que no esté demasiado hundido ni inclinado hacia un lado. La cabeza del bebé debe ir apoyada en el cojín del cuello hasta que tenga un control fuerte y consistente del cuello y la cabeza. Las piernas y los pies del bebé deben observarse con frecuencia mientras el bebé esté dentro de la Mochila Portabebé para asegurarse de que no coarte el movimiento de las extremidades. Para eliminar la posible compresión del abdomen y ayudar a una correcta digestión y absorción de los alimentos, se recomienda no llevar al bebé en la mochila en los 30 minutos posteriores a una toma. La mochila se debe llevar de tal forma que el bebé pueda mover la cabeza sin que esta presione contra su cuerpo. Cuando utilice la capucha, asegúrese de que NO cubra por completo la cara del bebé y compruebe el estado de su bebé regularmente. Asegúrese de que hay abertura suficiente para que pase el aire. Asegúrese de que los dedos del bebé no quedan atrapados en cualquier hueco o abertura de la hebilla, va que podría hacerse daño. Mantenga las hebillas siempre bien abrochadas cuando no utilice la mochila. Mantenga la mochila lejos del alcance de los niños cuando no la utilice. Compruebe que todas las hebillas, broches, tirantes y cierres estén en buen estado antes de cada uso. Revise la mochila regularmente para comprobar si presenta señales de desgaste natural o daños No utilice nunca una mochila si el tejido, los cierres o la hebilla están dañados. Mire si hay alguna costura rasgada, algún tirante o un trozo de tela roto o si hay algún cierre roto antes de cada uso. Revise los tirantes y las hebillas regularmente durante el uso para asegurarse de que estén bien colocadas y de que tengan el nivel correcto de tensión. No utilice las posiciones frontal mirando hacia fuera, en la espalda y en la cadera hasta que el bebé no tenga un control fuerte y consistente del cuello y la cabeza. No recomendamos cambiar la posición de la Mochila Portabebé con el bebé dentro. Sague el bebé del interior de la Mochila Portabebé antes de cambiar la posición de la Mochila Portabebé. Para evitar hacerse daño, pida la ayuda de otro adulto para aprender a poner al bebé en la Mochila Portabebé y hágalo sobre alguna superficie suave, como una cama. Siempre que sea posible, póngase y quítese la mochila cerca de una superficie segura para el bebé y en un lugar seguro. Tenga especial cuidado cuando lleve al bebé en la espalada. Para bebés más pequeños o adultos con un torso largo, el cinturón debe ponerse más alto, de forma que la cabeza del bebé quede lo bastante cerca como para besarle cuando se lleve al bebé en posición frontal. La Mochila Portabebé no debería utilizarse a menos que y hasta que quien la lleva comprenda las instrucciones y las funciones de seguridad y se sienta cómodo y con confianza para usar la Mochila Portabebé. Esta Mochila Portabebé solo deben utilizarla adultos sanos. Por lo general, un individuo puede llevar 20% de su peso en un diseño tradicional de mochila. No debería utilizarla ninguna persona que tenga algún problema que pueda impedir el uso seguro del producto. Si cuando utiliza la Mochila Portabebé experimenta dolores en los hombros, la espalda o el cuello, deie de usarla v consulte con su médico. Deie de utilizar la Mochila Portabebé durante un tiempo si el bebé muestra signos visibles de incomodidad al llevarlo, y no la vuelva a utilizar hasta que pueda llevar al bebé sin que dé muestras de malestar. El niño puede pasar demasiado calor con esta Mochila

nortabebé. Flice los materiales adecuados para vestir al niño. Comprueba la temperatura corporal del niño Las referencias a edades por meses son simplemente indicaciones generales, ya que el desarrollo de cada

bebé es diferente. Compruebe que su bebé cumple los requisitos de uso específicos. Contacte con un representante de atención al cliente de Ergobaby para recibir asistencia adicional si la **Exención de responsabilidad:** Ergobaby™ solamente usa los tintes más seguros y de la mejor calidad para asegurar que el producto mantenga su color; no contiene productos químicos dañinos. Siempre hay la posibilidad de que los colores pierdan intensidad con el lavado. Ergobaby no será responsable de que se destiñan los colores.

Garantía: Encontrará información sobre nuestra garantía en Ergobaby.com. La compañía Ergo Baby Carrier, Inc. garantiza sus productos contra los defectos de tela y de fabricación. Repondremos o repararemos, de forma gratuita durante los primeros 12 meses después de la compra, cualquier producto Ergobaby™ que sea defectuoso. Para beneficiarse del servicio de la garantía, se necesita demostrar la compra y se tienen que devolver el producto. Si tiene una reclamación de garantía, por favor póngase en contacto con atención al

cliente de Ergobaby: EE.UU.: customerservice@ergobaby.com o +1 888-416-4888. UE: garantia@atrevidos.es o llame al teléfono (+34) 914 855 550

aplicables, y se añadirán a los derechos aquí especificados.

La garantía no cubre los daños causados por un mal uso de la Mochila Portabebé o cualquier uso que implique no seguir las instrucciones detalladas en este manual. La garantía no cubrirá a ninguna Mochila Portabebé cuya estructura original se haya modificado de alguna manera. La garantía puede incluir derechos diferentes o adicionales en función de la jurisdicción del comprador. En la medida de que las leves de la jurisdicción del comprador ofrezcan derechos adicionales o diferentes, estas garantías serán válidas y

IMPORTANT! CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ET UTILISATION ULTÉRIEURES. AVERTISSEMENT: RISQUE DE CHUTE ET DE SUFFOCATION

RISQUE DE CHUTE – Le bébé peut tomber du Porte-Bébé, principalement si l'ouverture pour les jambes est trop large.

• Avant chaque utilisation, assurez-vous que chaque fermeture est bien sécurisée. • Faites très attention lorsque vous marchez ou si vous vous penchez. Ne vous penchez jamais au niveau de la taille; pliez plutôt les genoux. • N'UTILISEZ PAS ce produit pour les bébés pesant moins de 3,2 kg. • Utilisez ce Porte-Bébé que pour des bébés pesant entre 3,2 kg et 20 kg • Pour prévenir tout risque de chute, assurez-vous que votre enfant est bien positionné dans le Porte-Bébé.

• NE LAISSEZ JAMAIS VOTRE ENFANT sans surveillance dans ou avec le Porte-Bébé Ergobaby.

RISQUE DE SUFFOCATION – Un bébé de moins de 4 mois peut suffoquer avec ce produit si son visage est appuyé contre votre corps.

• Ne serrez pas trop le bébé contre votre corps quand vous l'attachez. • Laissez-lui suffisamment de place pour bouger sa tête. Le visage du bébé doit en permanence être parfaitement dégagé • Ne laissez pas votre bébé dormir en position ventrale face au monde. **AVERTISSEMENT:**

• Surveillez votre enfant en permanence, et assurez-vous que sa bouche et son nez sont dégagés. • Pour les bébés prématurés de faible poids à la naissance, ou les enfants ayant des

problèmes de santé, demandez conseil à un professionnel de santé avant d'utiliser ce produit • Assurez-vous que le menton de votre enfant ne repose pas sur sa poitrine car cela pourrait gêner sa respiration et entraîner un risque d'asphyxie.

• Votre équilibre peut se voir altéré par vos mouvements ou ceux de votre enfant. • Prenez garde lorsque vous vous penchez vers l'avant ou sur les côtés. • Ne laissez pas votre bébé mettre ses doigts dans une boucle. • Ne laissez jamais un bébé sans surveillance dans ou avec le Porte-Bébé

Ergobaby™. • Ce Porte-Bébé n'est pas adapté à une utilisation dans le cadre d'activités sportives, telles que la course à pied, le vélo, la natation ou le ski. PRÉCAUTIONS D'UTILISATION DU PORTE-BÉBÉ ERGOBABY™

Lisez toutes les instructions avant d'assembler et d'utiliser le Porte-Bébé souple. N'utilisez ce Porte-Bébé que pour des bébés pesant entre 3.2 kg et 20 kg. Par ailleurs. le Porte-Bébé ne doit pas être utilisé avec des bébés de moins de 3,2 kg et de 50,8 cm. **Le bébé doit être tourné vers vous Jusqu'à ce qu'il puisse maintenir** SA TÊTE DROITE. Ne laissez jamais un bébé sans surveillance dans ou avec le Porte-Bébé Ergobaby™. N'utilisez iamais un Porte-Bébé souple si votre mobilité ou votre équilibre est affecté par un exercice, la somnolence ou un problème médical. N'utilisez jamais un Porte-Bébé souple lorsque vous faites la cuisine, le ménage ou toute autre activité qui vous expose à une source de chaleur ou à des produits chimiques. Ne portez jamais un Porte-Bébé souple dans un véhicule, que vous sovez passager ou conducteur. Sovez prudent(e) lorsque vous buvez des boissons chaudes afin de ne pas renverser de liquides chauds sur le bébé alors qu'il est dans le Porte-Bébé. Ne détachez jamais la ceinture ventrale lorsque le bébé se trouve dans le Porte-Bébé. Sachez qu'à mesure que le bébé devient plus actif. le risque que l'enfant tombe du Porte-Bébé s'accroît. Ne portez qu'un seul enfant à la fois dans le Porte-Bébé. Il ne faut jamais porter plusieurs Porte-Bébés à la fois. Le bébé ne doit JAMAIS avoir le menton contre sa poitrine car cette position bloque partiellement ses voies respiratoires. Il doit y avoir en permanence un espacement d'au moins deux doigts devant le menton du bébé. Le porteur doit s'assurer que les voies respiratoires du bébé sont dégagées et qu'EN PERMANENCE le bébé respire normalement. Le risque de suffocation est accru chez les nourrissons prématurés ou ayant des problèmes respiratoires ou âgés de moins de 4 mois. Assurez-vous que le bébé est correctement positionné dans le produit, notamment au niveau des jambes. Vérifiez régulièrement que votre bébé est correctement assis dans le Porte-Bébé, bien au centre, avec les jambes en position grenouille, la tête droite, et qu'il ne s'affaisse pas vers le bas ou le côté. La tête de votre bébé doit être soutenue par l'extension dorsale ajustable jusqu'à ce qu'il arrive à tenir sa tête et son cou tout seul. Il est nécessaire de faire régulièrement attention aux jambes et aux pieds du bébé lorsqu'ils se trouvent dans le Porte-Bébé, pour s'assurer qu'ils ne sont pas comprimés par le Porte-Bébé. Après avoir allaité ou donné le biberon, pour éviter toute compression de l'abdomen susceptible de gêner l'absorption ou la digestion, il est recommandé d'attendre environ 30 minutes avant d'utiliser le Porte-Bébé. Le Porte-Bébé doit être porté de façon à ce que le bébé puisse bouger sa tête sans que son visage appuie sur votre corps. Lorsque vous utilisez l'appui-tête, surveillez votre bébé en permanence et assurez-vous que le visage du bébé n'est PAS entièrement recouvert par l'appui-tête. Assurez-vous que l'air circule sans problème. Assurez-vous que les doigts du bébé ne sont pas coincés dans une boucle ou une ouverture. Cela pourrait le blesser. Les boucles doivent toujours rester attachées lorsque le Porte-Bébé n'est pas utilisé. Ne laissez pas le Porte-Bébé à portée des enfants lorsque vous ne l'utilisez pas. Avant chaque utilisation, assurez-vous que toutes les boucles, fermetures, sangles et bretelles sont correctement réalées ou fermées. Inspectez régulièrement le Porte-Bébé pour vous assurer qu'il ne présente aucune trace d'usure ou de détérioration. N'utilisez jamais un Porte-Bébé si une attache, une boucle ou le tissu est endommagé(e). Avant chaque utilisation, vérifiez les coutures, les sangles ou tissus déchirés et les fermetures endommagées. Vérifiez régulièrement les sangles et les boucles lorsque vous les utilisez, afin de vous assurer qu'elles sont correctement positionnées et tendues. N'utilisez la position ventrale face au monde, le portage sur le dos ou sur la hanche que lorsque le bébé tient sa tête et son cou tout seul. Nous vous recommandons de ne pas changer de position quand le bébé est dans le Porte-Bébé. Sortez le bébé du Porte-Bébé avant d'en changer la position. Afin d'éviter des blessures lorsque vous apprenez à placer le bébé dans le Porte-Bébé, effectuez les mouvements au-dessus d'un lit ou de toute autre surface rembourrée, avec l'aide d'un autre adulte. Dans la mesure du possible, mettez ou enlevez le Porte-Bébé dans un endroit sûr et près d'une surface sans danger pour le bébé. Soyez particulièrement vigilant(e) lorsque le bébé est porté sur le dos. En portage ventral, pour les bébés de petite taille et les adultes qui ont un torse long, portez la ceinture ventrale du Porte-Rébé assez haut, de facon à ce que la tête du bébé soit « à portée de bisous ». Le Porte-Bébé ne doit être utilisé que quand le porteur a compris les instructions et les dispositifs de sécurité, et qu'il est confiant et à l'aise dans l'utilisation du Porte-Bébé. Ce Porte-Bébé est concu que pour n'être utilisé que par des adultes en bonne santé. De manière générale, un individu en bonne santé est capable de porter 20 % de son poids sur son dos à la façon d'un sac à dos. Le Porte-Bébé ne doit pas être utilisé par une personne souffrant d'un problème de santé qui pourrait entraver une utilisation correcte du produit. Si vous ressentez des douleurs au niveau des épaules, du dos ou du cou, arrêtez d'utiliser le Porte-Bébé et consultez un médecin qualifié. Arrêtez d'utiliser le Porte-Bébé pendant un certain temps si le bébé montre des signes d'inconfort lorsqu'il est porté. Vous pouvez reprendre l'utilisation lorsque le bébé peut être porté sans montrer de signes d'inconfort. Votre enfant peut avoir trop chaud dans ce Porte-Bébé. Veillez à ce qu'il porte les vêtements adéquats. Vérifiez la température corporelle de votre enfant en le touchant avec votre main. Les indications en fonction de l'âge (nombre de mois) ne servent que de recommandations générales. Le développement est propre à chaque bébé. Assurez-vous que votre bébé réponde aux exigences d'utilisation

Si nécessaire, prenez contact avec votre représentant au service client Ergobaby pour une assistance supplémentaire. Pour visionner des vidéos d'instructions et profiter d'astuces supplémentaires, rendez-vous glais, Allemand, Espagnol, Français, Néerlandais, Suéd **Avertissement :** Ergobaby™ utilise uniquement des colorants de la meilleure qualité et les plus sûrs possible pour garantir un produit qui ne déteint pas et ne contient aucun produit chimique nocif. Il existe toujours un risque que la couleur passe au lavage. Ergobaby ne peut être tenu responsable si la couleur passe à cause

Garantie: Pour plus d'informations sur notre garantie, connectez-vous sur Ergobaby, eu. La société Ergo Baby Carrier, Inc. garantit ses produits contre les défauts de matériaux ou de fabrication. Nous nous portons garants de tous nos produits, et réparons ou remplaçons gratuitement, pendant les 24 mois suivant la date d'achat, tout produit Ergobaby™ défectueux. Pour bénéficier de la garantie, il est nécessaire de contacter le service client, en joignant votre preuve d'achat qui vous indiquera la marche à suivre (le renvoi du produit peut être nécessaire). En cas de réclamation concernant la garantie, veuillez contacter le service client

Ergobaby à : États-Unis: customerservice@ergobaby.com, ou +1 888-416-4888.

France: serviceclient@ergobaby.fr, ou +33 (0)1 42 65 32 03 La Garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation du Porte-Bébé ou toute utilisation non conforme aux instructions de ce manuel. La garantie ne couvre pas un Porte-Bébé qui aurait été modifié par rapport à sa conception d'origine de quelque manière que ce soit. Des lois applicables peuvent exister dans la juridiction de l'acheteur offrant des garanties supplémentaires ou additionnelles Dans le cas où les lois applicables dans la juridiction de l'acheteur offrent des garanties supplémentaires ou additionnelles, celles-ci doivent s'appliquer et s'ajouter aux droits offerts par la garantie.

IMPORTANTE! GUARDE AS INSTRUÇÕES PARA FUTURA CONSULTA E UTILIZAÇÃO. AVISO: RISCO DE QUEDA E ASFIXIA

RISCO DE QUEDA — Os bebés podem cair através de uma abertura demasiado larga para as pernas ou cair do Marsúpio/Mochila porta-bebés. • Antes de cada utilização, certifique-se de que todos os cintos e fechos estão

apertados. • Tome especial cuidado quando se inclinar ou caminhar. • Para se baixar não dobre a cintura, mas sim os joelhos.

 NÃO UTILIZAR para bebés com peso inferior a 3,2 kg. • Este Marsúpio/Mochila porta-bebés destina-se apenas a bebés entre 3,2 e 20 kg. • Para evitar o risco de gueda, certifique-se de que o bebé está colocado em segurança no marsúpio/mochila porta-bebés

 NUNCA DEIXE O BEBÉ sem vigilância quando estiver a utilizar o Marsúpio Ergobaby. RISCO DE ASFIXIA — Os bebés com menos de 4 meses podem asfixiar se forem transportados com o rosto demasiado apertado contra o corpo do utilizador. • Não prenda o bebé com demasiada força contra o seu corpo. Deixe espaço livre para o bebé mexer a cabeça.

• Não deixe o bebé adormecer na posição de transporte frontal virado para fora. • Verifique constantemente o seu bebé, garantindo que a boca e o nariz estão

• Certifique-se de que o rosto do bebé está sempre livre de obstruções.

desobstruídos. • No caso de bebés prematuros ou com baixo peso à nascença, bem como de crianças com problemas médicos, aconselhe-se junto de um profissional de saúde antes de utilizar este produto.

• Certifique-se de que o queixo do bebé não fica encostado ao peito, o que poderia impedi-lo de respirar e provocar asfixia. • Pode perder o equilíbrio devido a movimentos seus ou da criança. • Seja prudente quando se dobrar ou inclinar para o lado.

• Impeca o bebé de colocar os dedos nas aberturas das fivelas. • Nunca deixe o bebé sem vigilância quando estiver a utilizar o Marsúpio/Mochila Porta-Bebés Ergobaby™.

• Este marsúpio/mochila porta-bebés não é apropriado para a realização de atividades desportivas, tais como corrida, ciclismo, natação e esqui.

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO DO MARSÚPIO/MOCHILA PORTA-BEBÉS ERGOBABY™: Leia todas as instruções antes de montar e começar a utilizar o marsúpio. Este marsúpio/mochila porta-bebés destina-se apenas a bebés entre 3.2 e 20 kg. Além disso, o Marsúpio/Mochila porta-bebés não deve ser utilizado para bebés com menos de 3,2 kg ou menos de 50,8 cm. **O BEBÉ DEVE SER TRANSPORTADO VIRA-**DO PARA A FRENTE ENQUANTO NÃO TIVER FORCA SUFICIENTE NO PESCOCO PARA SEGURAR A CABECA. Nunca deixe o bebé sem vigilância quando estiver a utilizar o Marsúpio/Mochila Porta-bebés Ergobaby™. Nunca utilize um marsúpio/mochila porta-bebés se o seu equilíbrio ou mobilidade forem afetados pela prática de exercício, vertigens ou problemas de saúde. Nunca utilize um marsúpio/mochila porta-bebés enquanto cozinha ou faz limpezas, visto serem atividades que implicam a exposição a fontes de calor e produtos químicos. Nunca utilize um marsúpio/mochila porta-bebés enquanto conduz ou viaja como passageiro num veículo. Ao beber bebidas quentes, tenha cuidado com os salpicos que podem atingir o bebé enquanto utiliza o marsúpio/mochila porta-bebés. Nunca abra a fivela do cinto enquanto transportar o bebé no marsúpio/mochila porta-bebés. Seja prudente à medida que o bebé se torna mais ativo, pois o risco de cair do marsúpio/ mochila porta-bebés torna-se mais elevado. Não transporte mais do que uma criança no marsúpio/mochila porta-bebés. Nunca use mais do que um marsúpio/mochila porta-bebés ao mesmo tempo. O bebé NUNCA deve ter o queixo apoiado no peito, o que obstruiria parcialmente as suas vias respiratórias. Deve existir sempre uma folga mínima de dois dedos abaixo do queixo do bebé. Verifique SEMPRE se as vias respiratórias do bebé estão desobstruídas e se este respira normalmente. Os bebés prematuros, os bebés com problemas respiratórios e os bebés com menos de 4 meses são mais propensos ao risco de asfixia. Certifique-se de que posiciona corretamente o bebé, sobretudo ao nível das pernas. Verifique regularmente a posição do bebé, pescoco. Quando utilizar o marsúpio/mochila porta-bebés, certifique-se de que os bracos, as pernas e os e absorção, recomendamos que não utilize o marsúpio/mochila porta-bebés durante 30 minutos após amamentar ou dar o biberão. O marsúpio/mochila porta-bebés deve ser colocado de forma a que o bebé de que este NÃO cobre totalmente o rosto do bebé. Verifique constantemente o seu bebé. Certifique-se de que o bebé respira corretamente. Para evitar ferimentos, verifique se os dedos do bebé não ficam presos nas fivelas ou noutras aberturas. Feche sempre as fivelas quando não estiver a utilizar o marsúpio/mochila

que deve estar corretamente sentado no marsúpio/mochila porta-bebés, com as pernas em posição de rã e a cabeça direita. Certifique-se de que não está afundado ou inclinado para um dos lados. A cabeça do bebé deve ficar apoiada pela almofada para o pescoço até o bebé controlar bem os movimentos da cabeça e do pés do bebé se movem livremente. Para evitar uma possível compressão do abdómen e facilitar a digestão possa mexer a cabeça sem comprimir o rosto contra o corpo do utilizador. Ao utilizar o capuz, certifique-se porta-bebés. Mantenha o marsúpio/mochila porta-bebés fora do alcance das criancas guando não estiver em utilização. Antes de cada utilização, certifique-se de que todas as fivelas, correias e botões de pressão estão apertados. Inspecione regularmente o marsúpio/mochila porta-bebés quanto à existência de sinais de desgaste e danos. Nunca use um marsúpio/mochila porta-bebés com danos no tecido, nos fechos ou nas fivelas. Antes de cada utilização, verifique se existem costuras descosidas, alcas rasgadas ou danos no tecido e nos fechos. Verifique regularmente as alças e as fivelas enquanto utiliza o produto, de modo a garantir que estão devidamente apertadas e colocadas. As posições de transporte frontal com o bebé virado para fora, dorsal ou sobre a anca só devem ser utilizadas quando o pescoco do bebé tiver forca suficiente para segurar a cabeça. Não é recomendável mudar a posição do cinto se o bebé estiver no marsúpio/mochila porta-bebés. Retire o bebé antes de mudar a posição do marsúpio/mochila porta-bebés. Para evitar ferimentos enquanto aprende a utilizar o marsúpio/mochila porta-bebés, pratique sobre uma cama ou uma superfície acolchoada ou peça ajuda a outra pessoa. Sempre que possível, coloque e retire o marsúpio/mochila porta-bebés perto de uma superfície segura para o bebé e num local seguro. Tenha especial atenção quando transporta o bebé na posição dorsal. No caso de bebés mais pequenos ou de adultos com o tronco comprido, posicione o cinto do marsúpio num ponto mais elevado do corpo, a uma altura suficiente para conseguir beijar a cabeça do bebé quando o transporta em posição frontal. O marsúpio/mochila porta-bebés não deve ser utilizado enquanto o utilizador não compreender as instruções e as funcionalidades de segurança. Deve sentir-se confiante e familiarizado com a forma de utilização do marsúpio/mochila porta-bebés. Este marsúpio/ mochila porta-bebés deve ser utilizado apenas por adultos saudáveis. De um modo geral, um adulto em boa condição física é capaz de suportar 20% do seu peso numa mochila convencional. O marsúpio/mochila porta-bebés não deve ser usado por pessoas com problemas físicos que possam afetar a boa utilização

deste produto. Se o marsúpio/mochila porta-bebés lhe provocar dores persistentes nos ombros, nas costas ou no pescoco, suspenda a utilização do produto e consulte um médico especialista. Suspenda a utilização do marsúpio/mochila porta-bebés se o bebé mostrar sinais de desconforto. Certifique-se de que o bebé se sente confortável durante o transporte. Este marsúpio/mochila porta-bebés pode provocar calor à crianca. Escolha roupa de material adequado para vestir a criança. Toque com a mão no corpo do bebé para verificar a temperatura corporal.

As referências à idade por mês são apenas indicativas, dado que cada bebé se desenvolve de forma diferente. Certifique-se de que o seu bebé satisfaz os requisitos específicos de utilização. Se necessário, contacte o serviço de apoio ao cliente Ergobaby para obter assistência. Para vídeo com instruções e conselhos adicionais, visite www.ergobaby.com (disponível apenas em inglês). **Exoneração de responsabilidade:** Os pigmentos utilizados pela Ergobaby™ satisfazem os mais elevados padrões de qualidade e segurança, garantindo um produto que mantém a sua cor sem recorrer a substâncias

químicas nocivas. No entanto, a cor pode começar a desaparecer devido ao excesso de lavagens. A Ergobaby não assume qualquer responsabilidade pela perda de intensidade da cor devido às lavagens. **Usufruto da garantia:** consulte Ergobaby.com para mais informações sobre a nossa garantia. A garantia Ergo Baby Carrier, Inc. abrange defeitos materiais e de fabrico. Não obstante os cuidados no fabrico dos nossos produtos, comprometemo-nos a reparar ou substituir todos os produtos Ergobaby™ com defeito, sem quaisquer encargos, durante os primeiros 12 meses após a compra. Para isso, deve devolver o produto mediante a apresentação do comprovativo de compra. Para apresentar uma reclamação ao abrigo da garantia, contacte

EUA: customerservice@ergobaby.com, ou +1 888-416-4888 UE: info@ergobaby.eu ou +49 40 421 065 0

o servico de apoio ao cliente Ergobaby:

A garantia do produto não abrange os danos decorrentes da utilização incorreta do marsúpio/mochila porta-bebés e do incumprimento das instruções constantes do presente manual. A garantia do produto não abrange marsúpios/mochilas porta-bebés que tenham sido submetidos a qualquer tipo de modificação em relação ao design original. Podem aplicar-se direitos de garantia diferentes ou adicionais consoante a localização do comprador. Caso sejam aplicáveis direitos de garantia diferentes ou adicionais ao abrigo da legislação do país do comprador, estes serão complementares aos direitos de garantia.

중요! 본 사용설명서를 반드시 숙지하시고 보관하여 주십시오. ▲경고: 추락 및 질식 위험

추락 위험 - 아이 다리가 나오는 양쪽 사이드 부분이 넓으면 아이가 아기띠 밖 으로 떨어질 수 있으니 주의하십시오. • 아기띠 사용 전, 모든 잠금장치(버클)가 안전하게 채워졌는지 확인하십시오.

• 아기띠로 아이를 안은 상태에서 몸을 숙이거나 걸을 때에는 각별한 주의가 필요합니다. • 아기띠 착용 중 자세를 낮출 때에는 허리가 아닌 무릎을 구부려 자세를 낮추어 주십시오. • 몸무게 3.2kg이하의 신생아에게 사용하지 마십시오.

• 본 아기띠는 체중이 3.2 kg ~20 kg의 아이에게만 사용하십시오. • 아이가 아기띠에서 떨어지는 사고를 방지하기 위해 아이가 아기띠 안쪽에 안전하게 앉아 있는지 확인하십시오. • 아이를 에르고베이비 아기띠에 혼자 두지 마십시오 질식위험 - 생후 4개월 미만의 아이는 착용자의 몸과 아이의 얼굴이 밀착되었을 경우 질식의 위험있으니 주의하십시오. • 아이가 착용자의 몸에 너무 밀착되지 않도록 끈을 적당하게 조절하십시오.

• 아기띠를 바깥보기로 착용하고 있을 때에는 아이를 재우지 마십시오. • 아이를 자주 살펴보고 아이의 입과 코 주변에 방해물이

• 아이의 머리가 자유롭게 움직이도록 공간을 확보하십시오.

• 아이 얼굴 주변에 방해물이 없도록 항상 주의하십시오.

없도록 주의하십시오. • 조산아, 미숙아 또는 질병이 있는 아이는 본 제품을 사용 하시기 전 반드시 의사의 소견서를 받으십시오. • 아이의 턱이 아이의 가슴을 누르는 자세가 되면 질식의 위험이 있으니 주의하십시오 • 아이의 움직임으로 인해 착용자의 균형을 방해할 수 있으니 주의하십시오. • 아기띠 착용 시, 몸을 앞으로 숙이거나 구부릴 때 주의하십시오.

• 채워지지 않은 버클이나 버클 틈 사이에 아이의 손가락이 끼지 않도록

주의하십시오 • 아이를 Ergobaby™ 아기띠에 혼자 두지 마십시오. • 에르고베이비 아기띠 착용은 달리기, 사이클, 스키와 같은 운동 시

적합하지 않습니다. Ergobaby™ 아기띠 사용을 위한 예방책

에르고베이비 아기띠를 사용하기 전 제공된 모든 설명서를 읽고 사용자 몸에 맞게 조절하여 사용해주십시오. 본 아기띠는 체중이 3.2 kg ~20 kg의 아이에게만 사용하십시오. 체중이 3.2kg 미만이고 신장이 50cm 미만인 아이에게는 사용하지 마십시오, 아이가 안전히 스스로 목을 가눌 수 있을 때까지는 마주보기로 착용해야 합니다. 본 제품으로 아이를 안고 있거나 아기띠가 근처에 있을 때는 반드시 아이를 주시하고 있어야 합니다. 운동, 졸림, 건강 상태 등의 이유로 균형 감각과 운동 감각에 문제가 생겼을 때에는 본 아기띠를 사용하지 마십시오. 뜨거운 물이 발생하거나 화학 물질이 닿는 요리와 청소 같은 작업 중에는 본 아기띠를 사용하지 마십시오. 운전 중이거나 자동차에 타고 있을 때에는 아기띠를 착용하지 마십시오. 본 아기띠를 착용하고 뜨거운 음료를 마실 때는 아이에게 흘리지 않게 주의하십시오. 아이와 함께 아기띠를 착용하고 있는 중에는, 잠금 장치(버클)를 절대 풀지 마십시오. 아이의 활동력이 높아질수록 아이가 아기띠에서 떨어질 위험이 있으니 주의하십시오. 본 아기띠는 한번에 한 아이만 안을 수 있습니다. 동시에 두 개 이상의 아기띠를 사용하거나 착용하지 마십시오. 아기띠 착용 시, 아이의 턱이 아이의 가슴을 누르는 자세가 되면 기도가 막힐 수 있습니다. 아이의 턱과 목 사이에 최소한 손가락 두 개 정도가 들어갈 수 있는 공간이 되도록 해 주십시오. 착용자는 항상 아이의 기도가 잘 열려있는지, 아이가 정상적으로 잘 호흡하고 있는지 여부를 반드시 확인해 주십시오. 조산아, 호흡기가 약하거나 질병이 있는 아이와 생후 4개월 미만의 아이는 질식의 위험이 높으니 주의하십시오. 아기띠 착용 시 다리 위치를 포함한 아이의 자세가 적절한 위치에 있는지 반드시 확인 하십시오. 아기띠를 착용하고 있는 중에도 아이의 자세와 상태가 올바른지 확인하십시오. 올바른 자세란 아이의 엉덩이가 아기띠 정 중앙에 위치하고 양쪽으로 다리가 균형 있게 벌어져 나온 상태이며, 머리는 아래 쪽이나 옆 쪽으로 숙여 있지 않고 똑바로 가누고 있어야 합니다. 아이가 머리와 목을 스스로 충분히 가눌 수 있을 때까지는 반드시 아이의 머리를 쿠션으로 보호해 주십시오. 또한 아이의 팔과 발, 다리가 자유롭게 움직일 수 있는지 수시로 확인해 주십시오, 아이의 배를 압박하면 소화가 안될 수 있으니 수유 후 약 30분 간은 아기띠 사용을 삼가 해주십시오. 아이의 얼굴이 착용자의 몸에 압박되지 않고 자유롭게 움직일 수 있도록 아기띠를 착용하십시오. 항상 공기가 통하도록 해 주십시오. 채워지지 않은 버클이나 버클 틈 사이에 아이의 손가락이 끼지 않도록 주의하십시오. 아기띠를 사용하지 않을 시에는 항상 버클을 잠궈주시고 아이의 손에 닿지 않는 곳에 보관 하십시오. 사용 전 모든 잠금 장치 버클, 단추, 끈의 조절상태를 확인 하십시오. 아기띠가 마모 또는 파손이 없는지 정기적으로 확인 하십시오, 원단, 지퍼, 또는 버클에 손상이 있을 경우 아기띠를 사용하지 마십시오, 사용 전에는 아기띠의 박음질, 끈, 제품 원단 및 잠금 장치에 불량이나 파손이 없는지 확인 한 후 사용해 주십시오. 아기 띠 착용시 끈이나 버클이 적당하게 조여있는지 올바른 위치에 있는지 수시로 확인하십시오. 아이가 머리

와 목을 완벽하게 스스로 가눌 수 있게 되면 아기띠로 바깥보기, 뒤 또는 옆으로 메는 자세로 착용가능합 니다. 아기띠에 아이를 안고 있는 상태에서 착용 자세를 바꾸지 마십시오. 반드시 아이를 아기띠에서 내린 후 아기띠 착용 자세를 바꾸어 주십시오. 아기띠 착용 법을 연습할 때는 침대나 폭신한 표면 위에서 연습하고 다른 성인의 도움을 받으면서 반복하여 연습하십시오. 아기띠 착용 또는 탈착 시에는 항상 안전하고 방해물이 없는 곳에서 하십시오. 아이를 뒤로 업을 시에는 각별히 주의를 하십시오. 아이가 평균보다 작거나 상체가 작은 착용자의 경우, 앞으로 아기띠를 멜 때 아이의 머리에 입맞춤 할 수 있는 높이로 허리벨트의 위치를 조절하여 아기띠를 착용하여 주십시오. 본 아기띠는 사용 전 제품 설명서와 안전 가이드를 반드시 숙지하고 아기띠 사용법을 완전히 익힌 다음 사용을 시작해 주십시오. 본 제품은 건강한 성인만 착용해 주십시오. 일반적으로 건강한 성인이란, 본인 체중의 20%에 해당하는 무게의 배낭을 뒤로 멜 수 있는 성인입니다. 건강에 문제나 제약이 있어 본 제품을 안전하게 사용할 수 없는 사람은 아기띠를 착용하지 마십시오. 아기띠 착용 중, 척추 또는 목에 통증이나 이상이 발생할 경우, 착용을 중단하고 의료 전문가와 상의 하십시오. 아이와 함께 아기띠 사용 시, 아이가 불편해 할 경우, 당분간 사용을 중지하시고 아이가 아기띠에 충분히 적응한 후 다시 사용하십시오. 본 제품 사용 시 아이의 체온이 적절히 유지될 수 있도록 아이에게 적당한 두께의 옷을 입혀 주십시오. 체온이 너무 올라가거나 떨어지지 않도록 아이의 체온을 수시로 확인해 주십시오.본 설명서에 언급된 월령은 단지 일반적인 가이드라인일 뿐이며 아이의 성장 속도에 따 라서 차이가 있을 수 있습니다. 아이가 아래에 명시된 조건에 맞는지 확인 하십시오 더 자세한 설명과 도움이 필요하시면 품질보증서에 안내된 소비자 상담실로 연락 주십시오. 사용 설명 동 영상 및 기타 도움이 필요하시면 홈페이지를 방문해 주십시오. (www.ergocarrier.co.kr)

공지(면책조항): Ergobaby™는 제품의 색상을 유지시키기 위해 최고급 품질의 안전한 염료 만을 사용하지 않습니다. 세탁 후 색상이 변색 될 가능성이 있습니다. 에르고베이비는 세탁으로 인한 변색에

대한 책임이 없습니다. 한국 공식 수입/판매원(이폴리움) 품질보증: 한국 에르고베이비(이폴리움)는 상품의 생산과정과 원자재에서 발생한 모든 불량, 결함에 대해 품질보증을 하고 있습니다. 한국 에르고베이비 공식 수입/판매원이 판매한 모든 에르고베이비 제품의 교환 및 반품은 수령일로부터 7일 이내에 가능합니다. 고객의 단순 변심에 의한 교환/반품 시에는 배송비는 고객 부담입니다. 한국 에르고베이비 공식 수입/판매원이 판매한 모든 에르고베이비 제품에 대한 불량, 결함이 발견될 시, 제품 구입일로부터 30일 이내에 교환 및 반품이 가능합니다. 제품 사용 기간 중 발생하는 A/S는 구매일로부터 6개월(정품 등록 시 1년)이내 무상으로 진행합니다. 모든 교환, 반품 및 A/S시에는 제품 구매 시 제공되는 품질보증서를 제시하여야 합니다. 한국 공식 수입/판매원: (주) 이폴리움 소비자 상담실: 1577-2969

※교환 및 반품이 불가한 경우 - 제품을 사용한 흔적이 있을 경우, 고객의 과실로 박스, 구성품, 사용설명서 등이 훼손되거나 분실된 경우 - 주의! 반품 시 반드시 별도 박스포장을 하셔야 합니다.

注意!請保留使用說明以便日後參考。 ▲警告:跌落及窒息危險

跌落危險 - 嬰兒可能會從腿部開口處跌落。 ·使用背帶前必須確認所有扣具已扣緊。

屈身或行走時需加倍注意。 切勿彎腰屈身,採用屈膝的屈身方式 此背帶不適用於體重7磅(3.2公斤)以下的嬰兒。 ・此背帶只適用於承載7磅(3.2公斤)至45磅(20公斤) 的嬰兒。 ·請確保您的小孩安全地放置於背帶中以防跌落危險。

切勿將無人看管的嬰孩留在Ergobaby背帶內或放在 窒息危險 - 4個月以下的嬰兒在此款背帶中若臉部緊貼大 人身體會引致息。 切勿將嬰兒過緊地束縛在大人身上。

·為嬰兒頭部活動留出空間。 確保嬰兒臉部任何時候都不會被遮蓋。 ·使用外向式正面背法時切勿讓嬰兒處於睡眠狀態。 · 須經常觀察嬰兒的狀態並確保嬰兒口鼻不被遮蓋。

・早產兒、出生體重低嬰兒和患病兒童使用此產品前需徵 求專業醫護建議。 · 謹防窒息危險, 請確保小孩下巴不壓放在小孩胸前以免 影響呼吸, 引至窒息。

・您和您的孩子的移動會讓您的平衡能力受到影響。 屈身、前傾或側身須加倍注意。 ・切勿讓嬰兒將手指穿入鈕扣口中 ·切勿讓嬰兒獨自留在Ergobaby™嬰兒背帶中。 · 運動時不能使用此背帶。如: 跑步、踩單車、游泳和滑雪。

ERGOBABY™嬰兒背帶使用需注意事項: 組裝和使用前請閱讀所有指引。此背帶只適用於承載7磅(3.2公斤)至45磅(20公斤) 的嬰兒。另外,此背帶不適用於體重7磅(3.2公斤)以下和身高20英寸(50.8厘米) 以下的嬰兒。嬰兒頭部還不能立直豎起前,嬰兒須臉朝使用者使用。切勿讓嬰兒獨自留在 Ergobaby™婴儿嬰兒背帶中。運動、困倦或身體狀況影響平衡或活動時切勿使用此產品。 進行會接觸熱源或化學品的活動如烹飪或清潔時,請勿使用本產品。駕駛或承坐機動車輛 時切勿使用此背帶。飲用熱飲時需加倍注意,謹防熱飲濺射到背帶中的嬰兒身上。 嬰兒在背帶中時切勿鬆解腰帶。注意當嬰兒變得好動,需加倍注意從背帶中跌落的危險。 背帶只能一次承載一個嬰兒。切勿同一時間使用/穿戴多個背帶。嬰兒下巴不能壓放在嬰兒 胸前,因此部位容易影響嬰兒呼吸。嬰兒下巴和胸部之間應保留至少兩指寬的距離。 使用者須確保嬰兒呼吸順暢和任何時候都呼吸正常。早產兒、呼吸有困難的嬰兒、少於四個 月的嬰兒最容易引起窒息。請確保嬰兒妥善地放置在背帶中包括雙腳位置。須時刻觀察嬰 兒以確保嬰兒固定坐在背帶內,以身體為中心,雙腳分開,頭部朝上,不下滑或不側身地妥 善安坐在背帶中。您寶寶的頭部需由頸枕支撐,直到寶寶可自行強壯地支撐頭部和頸部控 制。使用背帶時,須時刻觀察嬰兒手臂、腿部和腳部不被背帶束縛。為減少腹部受壓及幫助 消化和吸收,哺乳或餵食後30分鐘不建議使用背帶。確保有足夠的空間讓嬰兒頭部活動。 使用兜帽時,須確保且經常檢查嬰兒臉部不完全被遮蓋。請確保使用者與嬰兒間有充足的 空間以便空氣流通。確保嬰兒手指不夾放在鈕扣口或間隙中以防損傷。背帶不使用時須確 保扣具妥善扣合並放置在遠離小孩的地方。使用前請檢查所有的扣具、背帶、安全彈力環、 拉鍊和接縫位置是安全的。定期檢查背帶的磨損和損壞的跡象。如磨損、撕裂、扣具損壞請 停止使用。使用前請檢查是否有磨損和撕裂的跡象。使用時,請定期檢查背帶和扣具以確保 處於適當的位置。外向式正面背法、背面背法和托臀式背法僅適用於頭頸支撐能力好的嬰 兒。切勿在背帶中轉換背法。轉換位置時須先從背帶中抱出嬰兒。學習使用背帶時須注意嬰 兒在此過程中不受傷。可在另一成人幫助下,在床上或其它靠墊上學習使用。盡可能地在可 以安全接放嬰兒的表面上背上或放下嬰兒。背面背法時須加倍注意。如嬰兒細小或使用者 身材高大,背帶腰帶須放置在使用者身體的高位處以使嬰兒頭部能靠近使用者頭部。背帶 只能在使用者清楚瞭解產品的使用說明及安全特性的情況下方可使用,並能有信心、舒適 地使用產品。背帶僅可由健康成人使用。一般來說,一個身體健康的成人使用傳統設計背帶 時可以承受其身體20%的重量。背帶不能由身體健康問題會影響產品使用安全的成人使 用。如果使用背帶而導致局部、背部或者頸部不舒服,請停止使用背帶並且諮詢相關的醫學 專業人士。使用背帶時,若發現嬰兒有不適,請停止使用本產品直至嬰兒不再出現不適情況

檢查核心體溫溫度 由於嬰兒的發育情況各有不同,此說明書中的年齡分段標準僅供參考。請參閱以下分段標 準並選擇適用於您寶寶的正確背帶使用方法。 如有額外需要請聯繫Ergobaby的售後服務代表。使用方法視頻和其它使用提示,請瀏覽網 頁www.ergobabv.com (僅提供英文版)。 免責聲明: Ergobaby™盡可能選用最高品質和最安全的染料,以確保產品的顏色堅耐性, 但它們不含有害化學物質。反復洗滌通常會令產品褪色。Ergobaby對產品洗滌後的褪色不

為止。寶寶在背帶內可能會感到熱。請選擇適當的衣物穿在孩子身上。用手觸摸寶寶身體來

保修: 請登錄Ergobaby網頁瀏覽保修信息。對工藝和材料問題的保修。可以保修或更換產 品。產品有質量問題的,在購買後12個月內可以免費保修。購買的相關單據是必要的,產品 必須退回保修服務。如果您有保修要求,請聯繫 Ergobaby客服: 美国: customerservice@ergobaby.com, 或 888-416-4888 歐洲: info@ergobaby.eu 或 0049 40 421 065 0

因使用不當或不按照產品說明書使用背帶而造成的破損不在保修範圍之內。改變原來結構 而造成的破損不在保修範圍之內。不同的或額外的保修權可能存在於買方的權力下。在買 方管轄權的法律下,不同的或附加的保修權的範圍內,這些保修應適用。

注意!请保留使用说明以便日 后参考。

▲ 警告:跌落及窒息危险 跌落危险 - 婴儿可能会从腿部开口处跌落。 使用背带前必须确认所有扣具已扣紧。

・屈身或行走时需加倍注意。 ·切勿弯腰屈身,采用屈膝的屈身方式。 此背带不适用于体重7磅(3.2公斤)以下的婴儿。 ・此背带只适用于承载7磅(3.2公斤)至45磅(20公斤)

请确保您的小孩安全地放置于背带中以防跌落危险。 切勿将无人看管的婴孩留在Ergobaby背带内或放在 obaby背带旁。 窒息危险 - 4个月以下的婴儿在此款背带中若脸部紧贴大 人身体会引致息。

·切勿将婴儿过紧地束缚在大人身上。 为婴儿头部活动留出空间。 ·确保婴儿脸部任何时候都不会被遮盖。 · 使用外向式正面背法时切勿让婴儿处于睡眠状态。

· 须经常观察婴儿的状态并确保婴儿口鼻不被遮盖。 早产儿、出生体重低婴儿和患病儿童使用此产品前需征 求专业医护建议。 · 谨防窒息危险,请确保小孩下巴不压放在小孩胸前以免 影响呼吸,引至窒息。

· 您和您的孩子的移动会让您的平衡能力受到影响。 ·屈身、前倾或侧身须加倍注意。 ·切勿让婴儿将手指穿入钮扣口中。 ·切勿让婴儿独自留在Ergobaby™婴儿背带中。 ·运动时不能使用此背带。如:跑步、踩单车、游泳和滑雪。

ERGOBABY™ 婴儿背带使用需注意事项: 组装和使用前请阅读所有指引。此背带只适用于承载7磅(3.2公斤)至45磅(20公斤)的婴儿。 另外,此背带不适用于体重7磅(3.2公斤)以下和身高20英寸(50.8厘米)以下的婴儿。婴儿头部还 不能立直竖起前,婴儿须脸朝使用者使用。切勿让婴儿独自留在Ergobaby™婴儿背带中运动、 困倦或身体状况影响平衡或活动时切勿使用此产品。进行会接触热源或化学品的活动如烹饪或清 洁时,请勿使用本产品。驾驶或承坐机动车辆时切勿使用此背带。饮用热饮时需加倍注意, 谨防热饮溅射到背带中的婴儿身上。婴儿在背带中时切勿松解腰带。注意当婴儿变得好动,需加倍 注意从背带中跌落的危险。背带只能一次承载一个婴儿。切勿同一时间使用/穿戴多个背带。 婴儿下巴不能压放在婴儿胸前,因此部位容易影响婴儿呼吸。婴儿下巴和胸部之间应保留至少两 指宽的距离。使用者须确保婴儿呼吸顺畅和任何时候都呼吸正常。早产儿、呼吸有困难的婴儿、小于 四个月的婴儿最容易引起窒息。请确保婴儿妥善地放置在背带中包括双脚位置。须时刻观察婴儿以 确保婴儿固定坐在背带内,以身体为中心,双脚分开,头部朝上,不下滑或不侧身地妥善安坐在背带 中。您宝宝的头部需由头枕支撑,直到宝宝可自行强壮地支撑头部和颈部控制。使用背带时,须时 刻观察婴儿手臂、腿部和脚部不被背带束缚。为减少腹部受压及帮助消化和吸收,哺乳或喂食后30 分钟不建议使用背带。确保有足够的空间让婴儿头部活动。使用兜帽时,须确保且经常检查婴儿脸 部不完全被遮盖。请确保使用者与婴儿间有充足的空间以便空气流通。确保婴儿手指不夹放在钮扣 口或间隙中以防损伤。背带不使用时须确保扣具妥善扣合并放置在远离小孩的地方。

使用前请检查所有的扣具、背带、安全弹力环、拉链和接缝位置是安全的。定期检查背带的磨损和损 坏的迹象。如磨损、撕裂、扣具损坏请停止使用。使用前请检查是否有磨损和撕裂的迹象。使用时, 请定期检查背带和扣具以确保处于适当的位置。外向式正面背法、背面背法和托臀式背法仅适用 于头颈支撑能力好的婴儿。切勿在背带中转换背法。转换位置时须先从背带中抱出婴儿。 学习使用背带时须注意婴儿在此过程中不受伤。可在另一成人帮助下,在床上或其它靠垫上学习使 用。尽可能地在可以安全接放婴儿的表面上背上或放下婴儿。背面背法时须加倍注意。如婴儿细小 或使用者身材高大,背带腰带须放置在使用者身体的高位处以使婴儿头部能靠近使用者头部。 背带只能在使用者清楚了解产品的使用说明及安全特性的情况下方可使用,并能有信心、 舒适地使用产品。背带仅可由健康成人使用。一般来说,一个身体健康的成人使用传统设计背带时 可以承受其身体20%的重量。背带不能由身体健康问题会影响产品使用安全的成人使用。 如果使用背带而导致肩部、背部或者颈部不舒服,请停止使用背带并且咨询相关的医学专业人士。 使用背带时,若发现婴儿有不适,请停止使用本产品直至婴儿不再出现不适情况为止。 宝宝在此背带内可能会感到热。请选择适当的衣物穿在孩子身上。用手触摸宝宝的身体来检查核心 体温温度。由于婴儿的发育情况各有不同,此说明书中的年龄分段标准仅供参考。请参阅以下分段 标准并选择适用于您宝宝的正确背带使用方法。如有额外需要请联系Ergobaby的售后服务代表。

使用方法视频和其它使用提示,请浏览网页www.ergobaby.com (仅提供英文版)。 免责声明:Ergobaby™尽可能选用最高品质和最安全的染料,以确保产品的颜色坚耐性 但它们不含有害化学物质。反复洗涤通常会令产品褪色。Ergobaby对产品洗涤后的褪色不承担 保修:请登录Ergobaby网页浏览保修信息。对工艺和材料问题的保修。可以保修或更换产品。产品 有质量问题的,在购买后12个月内可以免费保修。购买的相关单据是必要的,产品必须退回保修服 务。如果您有保修要求,请联系 Ergobaby客服: 美国: customerservice@ergobaby.com, 或 888-416-4888

欧洲: info@ergobaby.eu 或0049 40 421 065 0 因使用不当或不按照产品说明书使用背带而造成的破损不在保修范围之内。改变原来结构而造成 的破损不在保修范围之内。不同的或额外的保修权可能存在于买方的权利下。在买方管辖权的法律 下,不同的或附加的保修权的范围内,这些保修应适用。